

Sygn. Akt. XVII AmE 19/07



WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 27 września 2007 r.

Sąd Okręgowy w Warszawie, Wydział XVII Ochrony Konkurencji i
Konsumentów

w składzie:

Przewodniczący: SSO Wanda Czajkowska

Protokolant: Dorota Łęczycka

po rozpoznaniu w dniu 27 września 2007 roku w Warszawie
na rozprawie

sprawy z odwołania Waldemara M

przeciwko Prezesowi Urzędu Regulacji Energetyki

na skutek odwołania Waldemara M

od decyzji Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki

z dnia 7 grudnia 2006r. Nr DPE – 451 – 388/5/2004/9021/SP

o nałożenie kary pieniężnej

oddala odwołanie

SSO Wanda Czajkowska

UZASADNIENIE

Prezes Urzędu Regulacji Energetyki (URE) decyzją z dnia 7 grudnia 2006r.
orzekł, że Waldemar M prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą
Stacja Paliw K „M ” (powód) naruszył warunek 2.2.1. koncesji

udzielonej mu przez Prezesa URE na obrót paliwami ciekłymi w dniu 20 listopada 2004r. nr OPC/6226/9021/W/1/2004/MMB w ten sposób, iż wprowadził do obrotu, poprzez stację paliw mieszczącą się w miejscowości K..., olej napędowy o jakości niezgodnej z przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 16 sierpnia 2004r. w sprawie wymagań jakościowych dla paliw ciekłych (Dz. U. z 2004r. nr 192, poz. 1969) (zw. rozporządzeniem z 16 sierpnia 2004r.) i za te działania wymierzył Waldemarowi M... karę pieniężną w wysokości 15.000,00, co stanowi 1,61% przychodu osiągniętego z działalności koncesjonowanej w 2005r.

Prezes URE wydając w/w decyzję dokonał następujących ustaleń i ocen:

Prezes URE ustalił na podstawie kontroli przeprowadzonej przez pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w C... i badań laboratoryjnych wykonanych przez Instytut Technologii Nafty w K..., iż w dniach 23 sierpnia 2005r. i 5 września 2005r. powód Waldemar M... wprowadził na stacji paliw w K... do obrotu olej napędowy nie spełniający wymagań jakościowych określonych przepisami rozporządzenia z 16 sierpnia 2004r., bowiem w oleju napędowym stwierdzono:

- w zakresie składu frakcyjnego oleju napędowego - olej napędowy pobrany w dniu 23 sierpnia 2005r. destyluje w 95% (V/V) w temperaturze powyżej 400°C, podczas gdy dopuszczalne maksimum wynosi 360 °C, natomiast olej napędowy pobrany w dniu 5 września 2005r. destyluje w 95% (V/V) w temperaturze 373°C,
- w zakresie zawartości siarki – w pobranej 23 sierpnia 2005r. próbce wynosiła 1757 mg/kg, podczas gdy dopuszczalna maksymalna zawartość siarki wynosi 50mg/kg, natomiast w pobranej 5 września 2005r. zawartość siarki wynosiła 170,0 mg/kg,
- w zakresie gęstości oleju - w pobranej 23 sierpnia 2005r. próbce wynosiła 845,9 kg/m³ w temperaturze 15°C, natomiast w pobranej 5 września 2005r. probce wynosiła 838,3 kg/ m³ 15°C przy wymaganiu jakościowym 845 kg/ m³ w temperaturze 15°C.

Prezes URE ustalił, że niedotrzymanie norm jakościowych paliwa powoduje określone konsekwencje dla odbiorców jak i środowiska a mianowicie:

- niespełnienie limitu zawartości siarki powoduje, że tlenki siarki powstające w wyniku spalania związków siarki przedostają się z gazami spalinowymi do atmosfery, przy czym część z nich powstaje w silnikach, wywołując korozję różnych jego elementów i przyczynia się do nadmiernego zużycia.

- niedotrzymanie wymagań odnośnie składu w oleju napędowym powoduje niewłaściwą pracę silnika oraz rozcieńczenie oleju silnikowego i w konsekwencji nadmierne zużycie silnika;
- niedotrzymanie limitów gęstości oleju napędowego prowadzi do obniżenia mocy silnika i wzrost zużycia paliwa.

Prezes URE ocenił, że powód nie przestrzegał obowiązków wynikających z udzielonej koncesji w zakresie wprowadzania do obrotu paliw właściwej jakości, naruszył obowiązujące przepisy (art. 56 ust. 1 pkt 12 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997r. Prawo energetyczne (Dz. U z 2006r. nr 89, poz. 625 ze zm.) i wobec tego wymierzył mu karę pieniężną w wysokości 15.000 zł nie przekraczającej 15% przychodu powoda.

Przy wymierzaniu w/w kary pieniężnej Prezes URE uwzględnił stopień szkodliwości czynu, stopień zawinienia, dotychczasowe zachowanie i jego warunki finansowe oraz w szczególności okoliczność, że wprowadzono do obrotu paliwa ciekłe o parametrach niezgodnych z parametrami wynikającymi z norm określonych obowiązującymi przepisami oraz, że przekroczenie tych parametrów było znaczne.

Od tej decyzji odwołanie złożył Waldemar M i wniósł o uchylenie albo zmianę decyzji w całości lub części.

W odwołaniu W. M podniósł, iż pobrane paliwo do badania 23 sierpnia 2005r. wprowadził do obrotu w przeświadczeniu, że jest ono dobrej jakości, bowiem wraz z paliwem otrzymał od jego dostawcy - P O świadectwo jakości tego paliwa, że spełnia ono wszelkie wymagane normy określone przez przepisy.

Powód podniósł również, że z uwagi na to, iż wcześniej nie otrzymywał żadnych skarg czy uwag od klientów dotyczących jakości oleju napędowego, jak również kontrole Urzędu Kontroli Skarbowej nie wykazały nieprawidłowości, nie miał podstaw sądzić, że wprowadzane przez niego do obrotu paliwo jest niewłaściwej jakości. W związku z powyższym nie sprawdzał jakości przyjmowanego paliwa od dostawców. Powód powołał się na okoliczności, że koszt badania każdej partii kupowanego przez niego paliwa przekroczyłby wartość zysków osiąganych z jego sprzedaży.

Powód podał, że do 5 września 2005r., tj. do dnia przeprowadzenia przez kontrolujących powtórnej próby na jakości paliw, nie został poinformowany o

wynikach badania próbki pobranej 23 sierpnia 2005r., w związku z czym był przeświadczony, że paliwo jest dobrej jakości i nie wycofał go z obrotu i w międzyczasie dokonał tzw. „dolewki” następnej partii oleju. Jego zdaniem minimalne przekroczenia norm, jakie stwierdzono w wyniku badań oleju napędowego przeprowadzonego 5 września 2005r., były spowodowane obecnością w zbiorniku resztek paliwa zakupionego wcześniej od P O . Powód podał, iż natychmiast po otrzymaniu wyników drugiego badania wycofał z obrotu posiadany olej napędowy a następna kontrola oleju napędowego przeprowadzona 12 lipca 2006r. nie wykazała, iż sprzedawane na jego stacji paliwo było niezgodne z normami.

Prezes URE w odpowiedzi na odwołanie wniósł o oddalenie odwołania.

Sąd Okręgowy ustalił następujący stan faktyczny w sprawie:

Decyzją Prezesa URE z dnia 20 listopada 2004r. (k. 51-56 akt adm.) przedsiębiorca Waldemar M otrzymał koncesję na obrót paliwami ciekłymi na okres od 25 listopada 2004r. do 25 listopada 2014r.

Na podstawie protokołów z kontroli, wyjaśnień powoda i przedstawionych przez powoda dokumentów w postępowaniu administracyjnym Sąd ustalił, że powód w okresie od 23 czerwca 2005r. do 12 września 2005r. przyjął na stację paliw należącą do niego cztery partie oleju napędowego od trzech różnych dostawców.

23 czerwca 2005r. A Sp. z o.o. w W dostarczyła 4963 litry oleju napędowego wraz ze świadectwem jakości tego paliwa nr 21/104/05..

23 czerwca 2005r. A¹ Sp. z o.o. w W dostarczyła 4963 litry oleju napędowego wraz ze świadectwem jakości tego paliwa nr 21/104/05.

8 lipca 2005r. ponownie A Sp. z o.o. w W dostarczyła 4977 litry oleju napędowego wraz ze świadectwem jakości tego paliwa nr 21/844/05.

27 lipca 2005r. powód kupił 2993 litry oleju napędowego od P O S.A. Do tej partii paliwa było załączone Orzeczenie laboratoryjne nr 1981/2005. W w/w orzeczeniu została zawarta adnotacja, że paliwo znajdujące się w autocysternie o nr rej. OKO1282, przeznaczone do wysyłki do Stacji Paliw w K posiada właściwości wskazane w orzeczeniu właściwości i w zakresie oznaczanych parametrów odpowiada wymaganiom normy EN 590:2004 dla okresu letniego (k. 34 akt adm.).

26 sierpnia 2005r. E Sp. j. dostarczyła 5400 litry oleju napędowego wraz ze świadectwem jakości paliwa nr BM111/18520/2005, z którego wynika.

12 września 2005r. E Sp. j. dostarczyła 5400 litry oleju napędowego wraz ze świadectwem jakości paliwa nr BM111/19910/2005.

Powód podczas przyjmowania paliwa od w/w dostawców nie przeprowadzał badań paliwa. Okoliczność ta w sprawie jest niesporna (k. 10 oświadczenie powoda) . Powód wyjaśnił, że nie przeprowadzał badań każdej otrzymanej partii otrzymywanego paliwa, albowiem badanie każdej partii kupowanego paliwa przekroczyłoby znacznie wartość zysków osiąganych z jego sprzedaży, kupuje on bowiem od 3000 do 5000 litrów co dwa tygodnie.

W dniu 23 sierpnia 2005r. pracownicy Wojewódzkiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w O przeprowadzili kontrolę jakości paliw ciekłych na Stacji Paliw w K , której właścicielem jest powód W. M . Inspektorzy pobrali próbki paliw: benzyny bezołowiowej Pb 95 i oleju napędowego a następnie przekazali je do Instytutu Technologii Nafty w K . Z protokołu z badań nr M/BA2/99-1/05 (15-17 akt adm.) wynika, że:

- benzyna bezołowiowa spełnia wymagania jakościowe określone w rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie wymagań jakościowych dla paliw ciekłych,
- olej napędowy nie spełnia wymagań jakościowych określonych w rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie wymagań jakościowych dla paliw ciekłych w zakresie:

a) gęstości w temperaturze 15°C – wynosi 845,9 845 kg/m³ a powinna wg wymagań jakościowych z uwzględnieniem tolerancji wynosić max. 845,3 kg/m³,

b) składu frakcyjnego – skład frakcyjny 95% (V/V) destylował do temp. 400°C (do 360°C destylowało 74,5%) a powinien wg wymagań jakościowych z uwzględnieniem tolerancji destylować max. do temp. 366,0°C.

c) zawartości siarki – wynosi 1757,0 mg/kg a powinna wg wymagań jakościowych z uwzględnieniem tolerancji wynosić max. 53,7.

W dniu 5 września 2005r. w związku z dokonaną dolewką pracownicy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w C ponownie pobrali próbkę oleju napędowego i przekazali je do Instytutu Technologii Nafty w K . Z protokołu z badań nr M/BA2/104-1/05 (k. 18-20 akt adm.) olej napędowy nie spełnia

niezgodne z parametrami wynikającymi z zawartych umów i z norm określonych obowiązującymi przepisami. W szczególności został on zobowiązany do posiadania ważnego dokumentu określającego parametry fizyko-chemiczne paliwa będącego przedmiotem obrotu i wydać na jego podstawie, na żądanie odbiorcy, oświadczenie we własnym imieniu, o zgodności parametrów jakości dostarczonego paliwa z parametrami wynikającymi z norm określonych prawem lub z zawartej z tym odbiorcą umowy.

W niniejszej sprawie są niesporne okoliczności, że dwukrotnie przeprowadzone badania jakości paliwa wprowadzonego do obrotu na stacji paliw należącej do powoda wykazały jakość tego paliwa (oleju napędowego) niezgodną z przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z 16 sierpnia 2004r. Również niesporna jest okoliczność, że powód nie przeprowadził badań jakości paliwa przyjmowanego na swoją stację paliw.

Powód zatem naruszył obowiązek nałożony na niego postanowieniami koncesji (pkt 2.2.1 koncesji).

Zostały zatem spełnione przesłanki do wymierzenia kary pieniężnej (art. 56 ust. 1 pkt 12 Prawa energetycznego).

Na ocenę tę nie mają żadnego wpływu okoliczności, że powód nie miał od klientów do tej pory żadnej skargi na jakość wprowadzanego do obrotu paliwa.

Należy nadto wskazać, że wymierzona kara pieniężna nie przekracza 15% przychodu powoda z działalności koncesjonowanej osiągniętego w poprzednim roku podatkowym stanowiąc 1,61% tego przychodu, czyli została wymierzona w wysokości minimalnej oraz przy uwzględnieniu stopnia zawinienia, szkodliwości czynu, dotychczasowego zachowania powoda i jego możliwości finansowych.

Dalsze obniżanie kary pieniężnej w tej sytuacji uznano za niezasadne, zważywszy na fakt, że kara pieniężna musi spełnić swoje zadanie za nieprzestrzeganie przez powoda obowiązku koncesyjnego, tj. represyjny, prewencyjny i dyscyplinujący.

Z tych względów i na podstawie art. 479⁵³ § 1 kpc oddalono odwołanie.

O kosztach postępowania postanowiono na podstawie art. 98 kpc.



SSO Wanda Czajkowska

Za zgodność z oryginałem
Sekretarz